

Τροπολογία 1

Δημήτριος Παπαδημούλης, Younous Omarjee
εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A9-0267/2020****Pierre Larrouturou (τμήμα III – Επιτροπή)****Olivier Chastel (άλλα τμήματα)**

Γενικός προϋπολογισμός της Ένωσης για το οικονομικό έτος 2021 - όλα τα τμήματα
(13892/2020 – C9-0408/2020 – 2020/0371(BUD))

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 2***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

2. υπενθυμίζει ότι η επιτροπή συνδιαλλαγής κατέληξε σε κοινή συμφωνία σχετικά με το περιεχόμενο του προϋπολογισμού του 2021 με βάση το σχέδιο στοιχείων για τα κοινά συμπεράσματα αριθ. 4, όπως υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 4 Δεκεμβρίου 2020, και κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει δεύτερο σχέδιο προϋπολογισμού για το 2021, το οποίο να αντικατοπτρίζει την κοινή αντίληψη, μόλις υπάρξουν επαρκείς διαβεβαιώσεις ότι μπορεί να τηρηθεί το άρθρο 312 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ· επισημαίνει ότι το σχέδιο στοιχείων για κοινά συμπεράσματα περιλαμβάνει πέντε δηλώσεις, μεταξύ άλλων σχετικά με την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου + και σχετικά με την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κρίσης COVID-19 στους τομείς της οικονομίας, όπως ο τουρισμός και οι ΜΜΕ, και στους ανθρώπους που έχουν πληγεί περισσότερο·

2. υπενθυμίζει ότι η επιτροπή συνδιαλλαγής κατέληξε σε κοινή συμφωνία σχετικά με το περιεχόμενο του προϋπολογισμού του 2021 με βάση το σχέδιο στοιχείων για τα κοινά συμπεράσματα αριθ. 4, όπως υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 4 Δεκεμβρίου 2020, και κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει δεύτερο σχέδιο προϋπολογισμού για το 2021, το οποίο να αντικατοπτρίζει την κοινή αντίληψη, μόλις υπάρξουν επαρκείς διαβεβαιώσεις ότι μπορεί να τηρηθεί το άρθρο 312 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ· επισημαίνει ότι το σχέδιο στοιχείων για κοινά συμπεράσματα περιλαμβάνει πέντε δηλώσεις, μεταξύ άλλων σχετικά με την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου + και σχετικά με την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κρίσης COVID-19 στους τομείς της οικονομίας, όπως ο τουρισμός και οι ΜΜΕ, και στους ανθρώπους που έχουν πληγεί περισσότερο· **τονίζει, ωστόσο, ότι οι δηλώσεις της Επιτροπής δεν επαρκούν για την αντιμετώπιση της παιδικής φτώχειας ή τη στήριξη των τομέων του τουρισμού και των ΜΜΕ, που έχουν πληγεί σοβαρά· καλεί την Επιτροπή να μετατρέψει τις δηλώσεις αυτές σε συγκεκριμένες δράσεις, αυξάνοντας τη χρηματοδότηση για τα αντίστοιχα προγράμματα, μεταξύ**

*άλλων για το Ταμείο Εγγυήσεων για τα
Παιδιά·*

Or. en

Τροπολογία 2**Δημήτριος Παπαδημούλης, Younous Omarjee**

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A9-0267/2020****Pierre Larrouturou (τμήμα III – Επιτροπή)****Olivier Chastel (άλλα τμήματα)**

Γενικός προϋπολογισμός της Ένωσης για το οικονομικό έτος 2021 - όλα τα τμήματα (13892/2020 – C9-0408/2020 – 2020/0371(BUD))

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 4***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

4. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η αύξηση κατά 185 εκατομμύρια EUR πέραν των επιπέδων του πρώτου ΣΠ, όπως τροποποιήθηκε με τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2020, που επιτεύχθηκε κατά τις διαπραγματεύσεις συνδιαλλαγής, ανταποκρίνεται στις κύριες πολιτικές προτεραιότητες του Κοινοβουλίου· επισημαίνει ότι στις αυξήσεις περιλαμβάνονται 60,3 εκατομμύρια EUR για τον μηχανισμό «Συνδέοντας την Ευρώπη» – Μεταφορές, 42 εκατομμύρια EUR για το LIFE, 25,7 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Ψηφιακή Ευρώπη», 6,6 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Δικαιώματα και αξίες», εκ των οποίων 4,8 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Δάφνη»), 2,7 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Δικαιοσύνη», 25 εκατομμύρια EUR για την ανθρωπιστική βοήθεια, στο πλαίσιο της ενίσχυσης ύψους 500 εκατομμυρίων EUR για την περίοδο από το 2021 έως το 2027, όπως συμφωνήθηκε στο πλαίσιο του ΠΔΠ, 10,2 εκατομμύρια EUR για την UNRWA στο πλαίσιο του μέσου γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας (ΜΓΑΔΣ), και 7,3 εκατομμύρια EUR για την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, κυρίως για ενίσχυση στον τομέα του προσωπικού· επισημαίνει περαιτέρω ότι η διορθωτική

4. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η αύξηση κατά 185 εκατομμύρια EUR πέραν των επιπέδων του πρώτου ΣΠ, όπως τροποποιήθηκε με τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2020, που επιτεύχθηκε κατά τις διαπραγματεύσεις συνδιαλλαγής, ανταποκρίνεται στις κύριες πολιτικές προτεραιότητες του Κοινοβουλίου· επισημαίνει ότι στις αυξήσεις περιλαμβάνονται 60,3 εκατομμύρια EUR για τον μηχανισμό «Συνδέοντας την Ευρώπη» – Μεταφορές, 42 εκατομμύρια EUR για το LIFE, 25,7 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Ψηφιακή Ευρώπη», 6,6 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Δικαιώματα και αξίες», εκ των οποίων 4,8 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Δάφνη»), 2,7 εκατομμύρια EUR για το πρόγραμμα «Δικαιοσύνη», 25 εκατομμύρια EUR για την ανθρωπιστική βοήθεια, στο πλαίσιο της ενίσχυσης ύψους 500 εκατομμυρίων EUR για την περίοδο από το 2021 έως το 2027, όπως συμφωνήθηκε στο πλαίσιο του ΠΔΠ, 10,2 εκατομμύρια EUR για την UNRWA στο πλαίσιο του μέσου γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας (ΜΓΑΔΣ), και 7,3 εκατομμύρια EUR για την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, κυρίως για ενίσχυση στον τομέα του προσωπικού· επισημαίνει περαιτέρω ότι η διορθωτική

επιστολή αριθ. 1/2020 είχε ήδη ενσωματώσει αυξήσεις για τα προγράμματα «Ορίζων Ευρώπη», Erasmus+ και EU4Health, ώστε να αντικατοπτρίζεται το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων για το ΠΔΠ·

επιστολή αριθ. 1/2020 είχε ήδη ενσωματώσει αυξήσεις για τα προγράμματα «Ορίζων Ευρώπη», Erasmus+ και EU4Health, ώστε να αντικατοπτρίζεται το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων για το ΠΔΠ· **σημειώνει, ωστόσο, ότι η αύξηση κατά 185 εκατομμύρια EUR εξακολουθεί να μην επαρκεί για την αντιμετώπιση των πολλαπλών και μαζικών επιπτώσεων της κρίσης COVID-19· υπενθυμίζει ότι το ποσό αυτό είναι πολύ χαμηλότερο από την αρχική εντολή του Κοινοβουλίου κατά την έναρξη της περιόδου συνδιαλλαγής·**

Or. en

Τροπολογία 3**Δημήτριος Παπαδημούλης, Younous Omarjee**

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A9-0267/2020****Pierre Larrouturou (τμήμα ΙΙΙ – Επιτροπή)****Olivier Chastel (άλλα τμήματα)**

Γενικός προϋπολογισμός της Ένωσης για το οικονομικό έτος 2021 - όλα τα τμήματα (13892/2020 – C9-0408/2020 – 2020/0371(BUD))

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 8***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Κοινοβούλιο κατάφερε να πείσει για μια πιο διαφοροποιημένη ονοματολογία του προϋπολογισμού σε σύγκριση με εκείνη που πρότεινε η Επιτροπή στο πρώτο ΣΠ, συγκεκριμένα όσον αφορά τον ΜΓΑΔΣ, το Erasmus+, το πρόγραμμα «Δικαιώματα και αξίες» και τον κοινωνικό διάλογο· πιστεύει ότι οι τροποποιήσεις αυτές θα επιτρέψουν στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να ασκούν καλύτερα τον ρόλο λήψης αποφάσεων στην ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού και τον έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι, κατά τη συνδιαλλαγή, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δεν μπόρεσαν να συμφωνήσουν σε μια λεπτομερέστερη ονοματολογία όπως προτείνεται από το Κοινοβούλιο, ιδίως για το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων, καθώς και για τον Μηχανισμό Προενταξιακής Βοήθειας, ούτε σε μεγαλύτερη διαφοροποίηση για τον ΜΓΑΔΣ, και ιδίως για το σκέλος Γειτονίας·

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Κοινοβούλιο κατάφερε να πείσει για μια πιο διαφοροποιημένη ονοματολογία του προϋπολογισμού σε σύγκριση με εκείνη που πρότεινε η Επιτροπή στο πρώτο ΣΠ, συγκεκριμένα όσον αφορά τον ΜΓΑΔΣ, το Erasmus+, το πρόγραμμα «Δικαιώματα και αξίες» και τον κοινωνικό διάλογο· **υπογραμμίζει, ιδίως, τη σημασία της δημιουργίας ειδικής γραμμής για μέτρα ενημέρωσης και κατάρτισης για τις οργανώσεις των εργαζομένων·** πιστεύει ότι οι τροποποιήσεις αυτές θα επιτρέψουν στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να ασκούν καλύτερα τον ρόλο λήψης αποφάσεων στην ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού και τον έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι, κατά τη συνδιαλλαγή, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δεν μπόρεσαν να συμφωνήσουν σε μια λεπτομερέστερη ονοματολογία όπως προτείνεται από το Κοινοβούλιο, ιδίως για το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων, καθώς και για τον Μηχανισμό Προενταξιακής Βοήθειας, ούτε σε μεγαλύτερη διαφοροποίηση για τον ΜΓΑΔΣ, και ιδίως για το σκέλος

Γειτονίας

Or. en